

77<sup>E</sup>  
ÉDITION,  
PARCOURS  
SAINT-  
GERMAIN  
Dossier de presse

PARCOURS  Saint  
Germain  
des Prés

17-27  
OCTOBRE  
2013

## 11<sup>e</sup> Édition du Parcours Saint-Germain



Quartier Saint-Germain-des-Prés

**Vernissage le jeudi 17 octobre dans tous les lieux participants.**

**Départ de visites guidées toutes les 15 minutes entre 18h et 20h30 de la Place Saint-Germain-des-Prés.**

Pour sa 11<sup>ème</sup> édition, le Parcours Saint-Germain ouvre les festivités de l'art contemporain ! Quelques jours avant la FIAC, nous vous invitons à une promenade artistique dans le quartier de Saint-Germain-des-Prés. Cafés, boutiques, hôtels et lieux emblématiques du quartier se transforment en lieux d'exposition.

Depuis sa création en 2000, le Parcours Saint-Germain s'est donné pour mission de réunir les habitants, usagers et enseignes du célèbre quartier autour d'un événement culturel contribuant au rayonnement de l'art contemporain. L'évènement perpétue ainsi une longue tradition qui fait de ce quartier un des symboles de la vie culturelle parisienne.

À travers une trentaine de lieux choisis et autant d'artistes, le patrimoine historique de Saint-Germain-des-Prés et les créations d'artistes contemporains nous surprennent. Les œuvres sont installées partout : dans les vitrines, les boutiques, aux terrasses des cafés, dans les halls des restaurants, sur les places du quartier... Le Parcours offre à tous une rencontre avec la création contemporaine, au cœur même des cadres de vie, là où l'on ne s'attend pas à la trouver.

Cette année, le Parcours Saint-Germain renouvelle son partenariat avec la FIAC et s'inscrit dans le « Parcours Privé », programme à destination des collectionneurs VIP. Moment incontournable de l'art contemporain et rendez-vous annuel du marché de l'art, la FIAC attire un public prestigieux venu des quatre coins du monde. Pendant une semaine, Paris se met aux couleurs de l'art contemporain. Le Parcours participe à cette dynamique en s'inscrivant parmi les événements phares de la rentrée artistique.

Évènement original, le Parcours Saint-Germain permet aux amateurs et collectionneurs de découvrir un quartier et des œuvres plastiques dans un cadre insolite.

En partenariat avec la 

### CONTACTS :

Anne-Pierre d'Albis-Ganem, Présidente

Alice Gotheil, Directrice • 01 40 46 86 56 • [contact@parcoursaintgermain.com](mailto:contact@parcoursaintgermain.com)

[www.parcoursaintgermain.com](http://www.parcoursaintgermain.com)

# Romina de Novellis

## Performance urbaine

### ORDRE ET BEAUTÉ

Performance, d'après une idée de Romina De Novellis  
et Bernard Chenebault.

courtesy Galerie Laure Roynette

Romina de Novellis, artiste Italienne de 31 ans, nous propose une performance inédite : une vendeuse, habillée en tailleur noir et hauts talons, cheveux attachés en queue de cheval est installée Place Saint-Germain-des-Prés à Paris, comme dans une vitrine de boutique. Elle déplace de gauche à droite, de droite à gauche, de haut en bas, de bas à haut des chemises noires et blanches pliées, six heures durant.

Entourée par toutes les boutiques de luxe, les passants, la circulation des voitures sur le grand boulevard, les cafés et les bistros. L'artiste continue, sans jamais s'arrêter, avec le même rythme, la même posture, la même élégance, à déplacer ses chemises d'une étagère à l'autre. Une réflexion sociale sur le travail, sur la condition aliénante de l'être humain dans une situation de travail répétitif.

Romina de Novellis est représentée par la Galerie Laure Roynette.



*Filo*, performance Romina De Novellis, MONOPRIX place de la République Paris 3<sup>ème</sup> 2011 / photo MauroBordin.

© De Novellis / Bordin – courtesy Galerie Laure Roynette

# Jeanne Susplugas

## Café de Flore

Jeanne Susplugas, artiste multidisciplinaire s'inspire de nos addictions et obsessions. Pour le Café de Flore, l'artiste a spécialement réalisé des sets de table ainsi qu'une série de dessins contextuels. Elle reprend pour cette nouvelle série, *Bottles*, le principe de ses dessins *Containers*. Ici, les flacons se sont changés en bouteilles - les noms des boissons sont remplacés par des mots qui, une fois assemblés, forment des phrases. Celles-ci ont deux origines : certaines proviennent de la collecte réalisée par l'artiste au fil de ses lectures depuis dix ans, d'autres sont le résultat de commandes spéciales

à des écrivains. Avec humour et poésie, l'artiste rend hommage à ce café mythique et à la littérature qu'elle affectionne particulièrement.



*Containers (Eva Ensler), 2012*

*Café de Flore*

# Matias Duville

## Chapelle des Beaux-Arts de Paris

Production SAM Art Projects

En collaboration avec la Fondation MISOL, Colombie  
Avec le soutien de l'Ambassade d'Argentine en France

Matias Duville est un artiste argentin dont le travail est prolifique. Il expose cette année pour le Parcours Saint-Germain à la chapelle des Beaux-Arts de Paris, sur l'invitation de SAM Art Projects. Ses œuvres, défaites de toute présence humaine, semblent être la conséquence directe de ses rêves, ses voyages ou ses souvenirs, et nous révèlent son passé.

Son travail fait référence aux catastrophes naturelles, s'attachant à la dynamique du chaos... Matias Duville est un créateur de paysages mentaux,

qui amènent le spectateur à conquérir le territoire spirituel. Faisant dialoguer dessins et objets de différents horizons, Matias Duville nous fait découvrir son monde onirique, et nous laisse songeur : nous développons le nôtre.



*Sans titre*, 2007, charbon sur papier, 70 x 100 cm



**Beaux-  
arts  
de  
Paris**



# Mihuț Boșcu Kafchin

## Louis Vuitton

Dans la continuité de l'exposition sur la jeune scène artistique roumaine de l'Espace Culturel Louis Vuitton, le Parcours invite Mihuț Boșcu Kafchin à investir la vitrine de la boutique Louis Vuitton Place Saint-Germain. Parmi la nouvelle génération d'artistes basée à Cluj-Napoca en Roumanie, Mihuț est l'une des voix les plus uniques et distinctives. Artiste imprégné d'un univers scientifique, Mihuț Boșcu Kafchin utilise plusieurs médiums comme la céramique, la sculpture, le verre, le dessin, la peinture, la vidéo avec lesquels

il réalise différentes sortes d'installations... Son travail est considéré comme une constellation d'œuvres d'art, vue comme des éléments d'une réalité parallèle, dont lui seul tient le secret... Sa production artistique traduit cette réalité. Mihuț est donc un conteur; son travail est une satire des désirs absurdes de technologie que subit notre société. Il dépasse l'univers utopiste et onirique, auquel il semble pourtant prendre part, faisant une douce critique des inventions de ce monde corrompu.



*Father Energy*, 2013, disco ball, engine,  
courtesy of the artist and Sabot gallery.

**Louis Vuitton**  
LOUIS VUITTON

# Youssef Nabil

## La Hune

Youssef Nabil, né au Caire en 1972, crée un travail évolutif, entre journal intime et portraits d'amis, d'artistes ou de stars. Il présente à la librairie La Hune son travail photographique à l'occasion de la sortie de sa monographie publiée par Flammarion.

L'artiste se distingue par une technique lui permettant d'éliminer les imperfections de la réalité. Passant sa main sur ses œuvres avec une gélatine argentée, il perturbe les notions courantes de la photographie et de la peinture. Ses œuvres ne présentent aucune imperfection, et pour cause, il



peint les photos qu'il prend, créant ainsi un univers à la fois hyperréaliste et figuratif. Son travail, à mi-chemin entre les deux techniques, traduit parfaitement sa fascination pour le cinéma, soit une réalité imaginaire. Il est le premier observateur, le premier témoin du film de sa propre vie, dans lequel il joue.

Youssef Nabil est représenté par la Galerie Nathalie Obadia à Paris.

*Catherine Deneuve, Paris, 2010*  
Courtesy de l'artiste et Galerie Nathalie Obadia,  
Paris/Bruxelles

# Sabine Pigalle

## Café les Deux Magots

Sabine Pigalle est une artiste française, née en 1963. Elle vit et travaille à Paris. L'artiste axe son travail sur la réinterprétation des mythes : qu'ils soient religieux, mythologiques ou artistiques, ils constituent la source d'inspiration première de son travail. Elle présente aux Deux Magots, sa dernière série *Timequakes*. Cette dernière est consécutive à l'expérience vécue par l'artiste, lors du tremblement de terre au Japon en mars 2011. Elle transpose son expérience en matérialisant un télescopage temporel, reprenant des portraits humanistes de la fin du XV<sup>ème</sup>, des peintures de cour du XVI<sup>ème</sup>, des



D'après Jan Van Eyck, Portrait des époux Arnolfini

toiles du XVII<sup>ème</sup>, s'attachant aux styles de la Renaissance, du Maniérisme, du Baroque... Ces peintures, désormais transformées, sont entremêlées à des portraits photographiques contemporains. Cette superposition traduit le choc éprouvé lors de ce tremblement de terre. Ces portraits hybrides jettent un pont entre la peinture et la photographie, tous les deux dévoués à l'art du portrait, mais aussi entre l'art ancien et l'art contemporain, entre figuration et abstraction.

Sabine Pigalle est représentée par la Louise-Alexander Gallery à Paris.



LES DEUX MAGOTS  
PARIS

# “Informel” / exposition de groupe

## L'Hôtel de l'Industrie & Restaurant Société

Poch Art Invest collection

Commissaire : Patricia Keever

Mise en scène : Philippe Sidelsky sur une idée de Mathieu Mercier

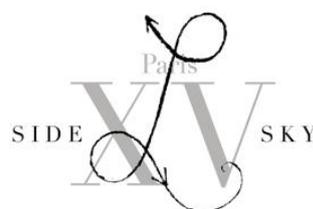
À l'occasion du Parcours Saint-Germain, une sélection d'œuvres du portfolio de Poch Art Invest est présentée dans l'Hôtel de l'industrie et le hall du restaurant Société. Jean-Jacques Poch a donné carte blanche à Patricia Keever qui a choisi pour cette exposition des oeuvres d'horizons différents de manière informelle : sans chronologie ni thématique. Une proposition à l'image de sa passion pour l'art et les artistes.

Kader Attia / Valery Chtak /  
Zhand Dali / Mounir Fatmi /  
Laurent Grasso /  
Camille Henrot / Rachel Howard /  
Folkert de Jong / JR /  
Mathieu Mercier /  
Gabriel Orozco /  
Guiseppe Penone /  
Oswaldo Ruiz / Ed Ruscha /  
Bernard Venet / Dario Villalba /  
Peter Zimmermann



Kader Attia, Harragas, les damnés de la mer, 2009  
Mosaïque de photographies 205 x 300 cm

**POCH ART INVEST**



# Pierre Malphettes

## Atelier de céramique Fance Franck – Francine Del Pierre

Le travail de Pierre Malphettes (né en 1970 à Paris, vit et travaille à Marseille) prend des formes multiples, mais la sculpture et l'installation en sont les médias privilégiés. Il s'intéresse au paysage et aux éléments du paysage : arbre, rocher, architecture... Il tente de rendre visibles des formes et phénomènes difficiles à saisir, pour la plupart empruntés à la nature et au monde industriel. Il aime trouver des points de rencontre, lier les opposés, saisir la complexité d'un phénomène, élaborer une vision poétique. C'est une manière de construire un certain rapport au monde, de l'appréhender de manière sensible, de créer des agencements signifiants qui révèlent des questions et des points de vue. Il offre la possibilité d'un nouveau regard.

Dans L'Atelier de céramique de Fance Franck, il présentera *Le Jardin des pierres cuites* (2013), une sorte de jardin zen technicisé, où les pierres et

le paysage ainsi créés, intègrent, comme faisant parties de leur nature propre, une part industrielle; ainsi que des photographies de la série *Optiques Limousines* (2013) dans lesquelles des couvertures Op-art, créées pour l'occasion, sont portées par des vaches et redessinent le paysage.



*Le Jardin des pierres cuites*, Grés émaillé, caoutchouc, boulon inox  
Dimensions variables, Réalisé à la HEAD, Genève. Courtesy : Pierre Malphettes  
Photo ©Baptiste Coulon

# Jim Goldberg

## Emporio Armani

L'exposition «ACQUA #3», constituée d'une collection de photographies inédites prises par le photographe Jim Goldberg en Haïti, sera présentée chez Armani. Artiste polyvalent, il a été choisi par la marque pour réaliser une série sur le thème de l'eau. À travers des instants de la vie quotidienne,

il crée une série de clichés dans lesquelles il apparaît que l'eau, qu'elle vienne des sources, des rivières ou de l'océan, constitue un point d'équilibre de la vie sociale pour la population de l'île, transmettant la beauté et l'espoir profond, malgré la pauvreté et le terrible tremblement de terre qui a ravagé le pays.

Jim Goldberg est professeur d'Art à la California College of Arts and Crafts et membre de Magnum Photo.



© Goldberg / Magnum Photo

# Karen Knorr

## Etro

Karen Knorr, née à Frankfort en 1954, nous entraîne dans le monde insolite et fabuleux de ses photographies : l'espace et le temps y sont sous influence, reformulés par les éléments fabriqués qui nous éloignent de la réalité. S'intéressant aux liens entre nature et culture et détournant avec humour l'essence d'un lieu, l'artiste nous expose sa propre vision de ce dernier. Sa projection du réel sur l'image photographique, engage une dématérialisation de la réalité sans pour autant quitter l'univers des formes. Sa création fonctionne comme une métaphore de sa vision. L'artiste, représenté par la galerie Filles du Calvaire à Paris exposera son travail dans le cadre du Parcours Saint-Germain à la boutique ETRO.



*Sita's Wish, Juna Mahal, Dungarpur. Série "India song", 2008-2013.  
Courtesy Galerie Les filles du calvaire, Paris.*

# Shin Tanaka

## Karl Lagerfeld

Shin Tanaka est né en 1980. Artiste japonais issu du street art, il est particulièrement connu pour ses créations exclusivement en papier. Ses œuvres puisent directement dans l'imagerie de la culture et de la mode urbaine, mariée à l'art traditionnel de l'origami. Tout son art réside dans sa façon de retranscrire son monde intérieur, ainsi que la personnalité précise de chacune de ses œuvres, grâce à sa technique et à sa dextérité dans la manipulation du papier. Ainsi, ses *paper toys* urbains, issus du monde du graffiti,

évoluent en intégrant tour à tour le pop art, la street fashion et les inspirations personnelles de l'artiste.

Karl Lagerfeld a invité Shin Tanaka pour un projet spécial dans le cadre du Parcours Saint-Germain. *Paper Toy Mania* rassemble 20 pièces uniques, représentant un monde non-conformiste où chaque personnage a sa propre personnalité. Tous formeront autour du personnage de Karl Lagerfeld une famille inspirée des croisements entre les différents mouvements et cultures de l'univers urbain, de la culture digitale, associée à la culture de l'origami.



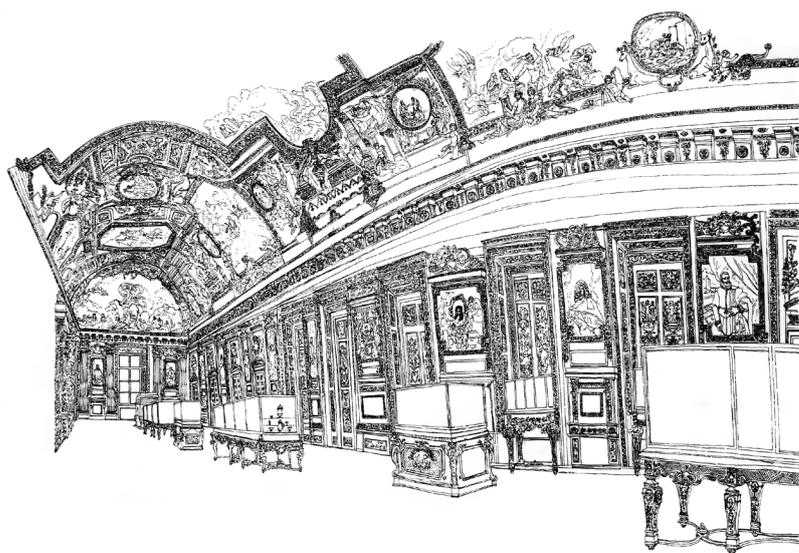
Spiky, 2013, Personnage en origami, 1,75 mètre

# Christelle T ea

## Ralph Lauren

Dans la lignée de l'important soutien de Ralph Lauren à l'Ecole des Beaux-Arts, le Parcours Saint-Germain et la maison ont choisi Christelle T ea, étudiante aux Beaux-Arts depuis 2010, pour investir la boutique. Christelle T ea s'adonne au dessin à l'encre sur le vif, représentant des lieux singuliers comme la Galerie d'anatomie, la Bibliothèque de l'Arsenal, la Chapelle des Petits-Augustins, la Galerie d'Apollon, le Musée d'Orsay... Sa pratique, r evolant la vie habitant ces lieux, ainsi que leur dimension poétique et baroque, mêle vide et densité graphique.

L'artiste pratique également la photographie, et tente de développer une association entre ces deux pratiques.



*Ma grande Galerie d'Apollon, 2012, encre de chine sur papier, 60 x 80 cm*

RALPH LAUREN

# Laurent Chéhère

## Gerard Darel

Le travail de Laurent Chéhère repose sur ses deux passions : le voyage et la photographie. Ses périples et ses expéditions nourrissent son imaginaire auquel il nous donne accès par ses photographies. Laurent Chéhère est né en 1972 en France où il travaille toujours. Mais ce dernier, grand voyageur, nous livre son regard sur le monde. Il présentera dans le cadre du Parcours Saint-Germain, la série surréaliste *Flying Houses*, qui a remporté le Prix Spécial à Dock-en-Seine Cité de la Mode et du Design en juin 2012. Elevant l'architecture à un niveau jamais vu, ces photographies numérisées et retouchées, présentent des bâtiments isolés de leur contexte urbain. Sorties de leur environnement étouffant, ces maisons en lévitation dans les nuages, réelles invitations au voyage, sont une métaphore de la fugacité du monde. Nous nous envolons avec elles, dans l'univers magique de Laurent Chéhère.

Laurent Chéhère est représenté par la Galerie Paris-Beijing à Paris.



*Le Cirque – Flying Houses*, 120 x 120 cm, édition : 5  
Courtesy of Laurent Chéhère / Galerie Paris-Beijing

GERARD DAREL

# Baptiste Debombourg

## Maison Martin Margiela

Baptiste Debombourg, artiste français né en 1978, vit et travaille à Paris. Dans son travail essentiellement sculptural, Baptiste Debombourg croise les matériaux pour créer à partir du chaos. Sa pratique se développe autour de différents supports comme le bois, le verre, les agrafes ou le dessin, avec lesquels il réinvente ce qui a été déconstruit. Le support détérioré est choisi par l'artiste et est ensuite reconstruit et ennobli au travers d'œuvres radicales. Ses sources d'inspiration proviennent donc du quotidien et des objets qui les conditionnent : l'artiste questionne leur usage et la relation que nous pouvons entretenir avec eux. Baptiste Debombourg présentera à l'occasion du Parcours Saint-Germain une œuvre in situ inédite dans la boutique de la Maison Martin Margiela. Il est représenté par la Galerie Patricia Dorfmann à Paris.



*TURBO* : installation contextuelle en bois mélaminé blanc, Galerie Patricia Dorfmann-Paris, 3,2x7,3x3m, 2008, Crédit photo : Courtesy Galerie Patricia Dorfmann - Paris

**0 1 2 3 4 5 6 7 8 9**  
**10 11 12 13 14 15 16**  
**17 18 19 20 21 22 23**  
**Maison Martin Margiela**  
PARIS

# Audrey Martin

## PAULE KA

Audrey Martin, jeune plasticienne française révélée lors de l'exposition Jeune Création, propose dans le cadre du Parcours Saint-Germain, pour la boutique Paule Ka, une installation de plusieurs pièces. En suggérant un récit de voyage contemporain à travers ses pièces, elle nous invite à la rencontre de son travail.

Audrey Martin aborde dans son travail l'idée de construction et de déconstruction, jusqu'à l'épuisement des images et objets. Elle interroge la capacité de l'artiste à créer une vision parallèle de la réalité.

Audrey réveille l'immatérialité, ce que nous ne remarquons pas dans le monde tangible. S'inspirant de sa perception des espaces, elle travaille in situ, tentant de révéler les aspérités et les détails d'un lieu qui nous échappent... L'espace même est son point départ : il est source de questionnement.

«Empruntant avec ironie à l'histoire de l'art son goût pour les matières nobles et les mises en scène éloquentes, elle opère un retournement du système sur lui-même pour en révéler les vacuités» nous explique Jean Christophe Arcos, commissaire d'exposition à Paris.

Audrey Martin est représentée par la Galerie Leonardo Agosti à Sète.



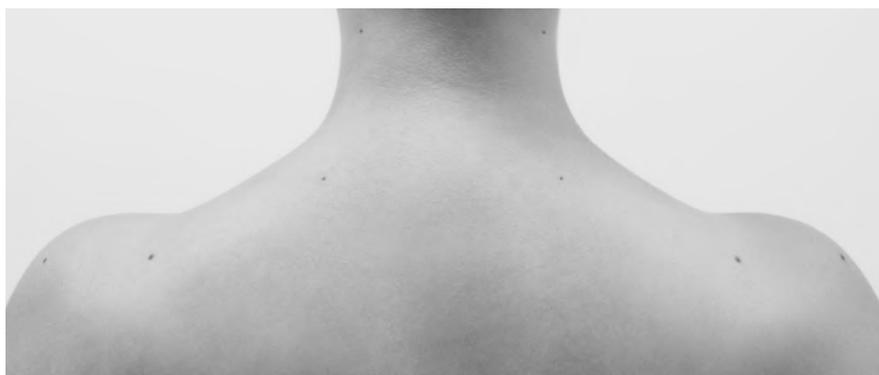
*Monochrome*, 2011, feuille de papier arrachée d'un cahier à partitions, recouverte d'or 24 carats, bois, plexiglas.

# John Cornu

## Shu Uemura

John Cornu, né à Seclin en 1976, propose une esthétique plurivoque qui emprunte autant au minimalisme qu'à une forme de romantisme. Cet artiste utilise la sculpture, la photographie, l'installation in situ tout comme le néon, l'aquarelle ou la performance... Visant à conjuguer les contraires, sa production se distingue toutefois dans un jeu de neutralité et d'expressivité, de modernisme et de narration.

Shu Uemura, maison de produits de beauté Japonaise, fervent soutien de la production artistique contemporaine, accueillera une performance unique le soir du vernissage. Titrée Beauty Shots, cette dernière proposera un ensemble de tatouages littéralement in situ réalisés par des professionnels. Il s'agira en effet de produire une symétrie parfaite des grains de beauté préexistant sur plusieurs modèles (collectionneurs) ; soit une mimésis qui empêchera de distinguer les grains ajoutés des grains naturels, comme si les données réelles et les données fictives pouvaient se dissoudre l'une dans l'autre...



*Beauty Shots, 2007-2013, Tatouage (reproduction symétrique des grains de beauté)*

John Cornu est représenté par la Galerie Anne de Villepoix à Paris.

shu uemura

# JonOne

agnès b.

John Andrew Perello, plus connu sous le nom de «JonOne», est né en 1963 à New-York. Il vit et travaille à Paris depuis la fin des années 1980. JonOne, artiste peintre, graphiste, sculpteur, débute sa carrière à New-York durant les années 1970; il inscrit son nom sur les murs et métros, qui selon lui, sont des «musées qui traversent la ville». JonOne axe l'essentiel de son travail sur le mouvement, la couleur, la liberté de son trait, entre peinture abstraite et esprit de rue. L'artiste se concentre davantage sur l'agitation, l'expression



*Paris Hong Kong, 2003. Acrylique sur papier, 120 x 170 cm.  
Courtesy galerie du jour agnès b.*

de ses œuvres que sur la figuration; cette liberté, ce style épuré et le traitement des couleurs révèlent l'imaginaire de l'artiste et sa vision optimiste de notre société. JonOne exposera pour le Parcours Saint-Germain dans la boutique agnès b.

agnès b.

# Linda Bujoli

## Wolford

Linda Bujoli, photographe française, exposera son travail chez Wolford. La lumière, question intégrante et fondamentale de son travail, englobe et rythme ses œuvres. La lumière est le narrateur, le corps humain, l'histoire qu'elle raconte; vibrations, réflexions, ondulations, mouvements du corps jouent avec la lumière, et laissent aux spectateurs la liberté de jouir de leur imagination... Les corps qu'elle photographie sont difficilement discernables. Autoportrait de l'artiste en vestale contemporaine, la sculpture musicale «Land Me» sera également présentée le soir du vernissage. Hier à Venise dans le Hall de l'Hôtel Bauer, aujourd'hui dans la boutique Wolford rue de Rennes, demain au Palais des Beaux-Arts de Lille, cette œuvre a pour vocation de se poser ici et là à travers le monde au grès des invitations faites à son auteure. L'artiste nous confie; «J'ai voulu m'adresser à la fois aux sens de la vue, de l'ouïe et du toucher.



*Land me, 2012, 80 cm x 80 cm*

Le cube «enceinte» que la femme nue tient dans ses bras renferme une mélodie composée spécialement par le groupe AIR. Cette composition symbolise l'espérance, le seul de tous les maux que Pandore n'a pas laissé échapper de la boîte qui porte son nom et dont elle a pris la garde éternelle afin que l'humanité puisse vivre heureuse dans l'instant présent plutôt que malheureuse dans l'attente de jours meilleurs.»

**[Wolford]**

# Eva Taulois

## Comptoir des Cotonniers

Eva Taulois est née en 1982 à Brest. Cette jeune artiste joue sur l'ambivalence entre le contexte dans lequel ses œuvres sont exposées et leur abstraction. Eva Taulois joue sur les rencontres entre les disciplines et mêle design et arts plastiques afin d'interroger nos rapports aux objets. Elle aborde également les différents moyens de production et de fabrication d'une œuvre, qu'elle soit unique ou sérielle. L'aspect évolutif de ses œuvres d'art justifie le choix de ses supports; elle travaille autour du vêtement, en mouvement permanent, utilisé au quotidien, et le détourne, le met en scène de manière atypique. Elle crée pour le Parcours Saint-Germain une exposition sur mesure dans la boutique Comptoir des Cotonniers, où seront exposées les sculptures *Color Slices*, des blocs de styrodur, déclinés avec les tissus de la collection.



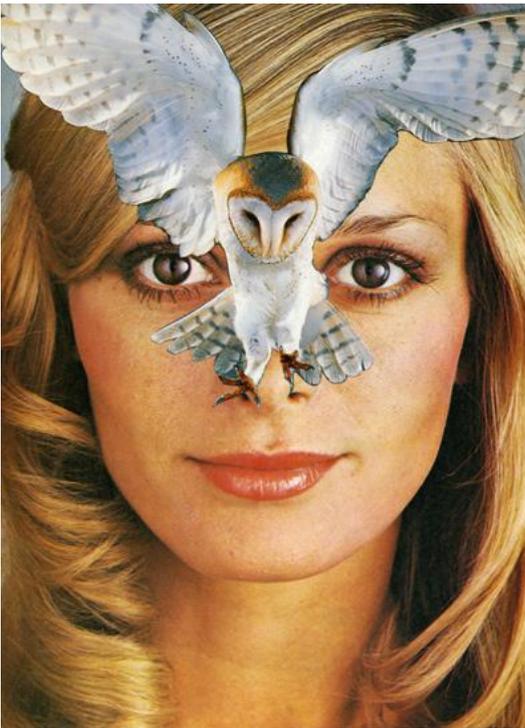
*Color Slices*, 2009. Tissus, styrodur, plexiglas, dimensions variables – 15 x 15 x 15 cm (2), 20 x 20 x 20 cm (2), 25 x 25 x 25 cm, 30 x 30 x 30 cm, 35 x 35 x 35 cm.  
Vue de l'exposition Rentrée, Galerie de l'École Supérieure d'Arts de Brest, 2009

**COMPTOIR DES  
COTONNIERS**

# “Cérémonie” Une proposition de **Timothée Chaillou**

chez Mélinda Gloss

Le contexte *fait* l'exposition. Dans cette ancienne banque devenue lieu d'achat de vêtements et d'objets pour homme-signés du nom d'une muse—vous rencontrerez des œuvres faisant références aux mythes, à l'argent, aux vêtements et à la femme comme personnage fantasmé.



Davide Balliano / Don Brown / John  
Giorno / Lothar Hempel / Ange Leccia /  
Claude Lévêque / Justin Morin / Loïc  
Raguénès / Ida Tursic & Wilfried Mille /  
Marnie Weber.

Marnie Weber, *Owl Smile* (3/05/2012) from *The Diary*, 2012.  
Collage sur papier. 25,8 x 18,7 cm.  
Courtesy : Thibault Caizergues / Timothée Chaillou

MELINDA GLOSS

# Tsuyu

## Robert Clergerie

Tsuyu est une artiste plasticienne née à Tokyo de père coréen et de mère japonaise. Elle vit et travaille à Paris après plusieurs années passées à New-York. Elle a étudié la danse et la musique au Centre de danse international Rosella Hightower à Cannes, mais sa curiosité pour d'autres moyens d'expression artistique l'a conduit au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique. Sa carrière d'actrice lui a permis des voyages pendant lesquels elle a accumulé histoires et mises en scène qu'elle a retraduit par la suite dans ses œuvres. Son travail, inspiré de l'art traditionnel de l'origami, repose sur la répétition et l'infini. Artiste animalière, elle représente la délicatesse et l'aspect éphémère d'insectes, de méduses, grâce aux matériaux utilisés : papier de fibres de mûriers, laine mohair accentuent et poétisent son travail. Tsuyu expose son travail chez Robert Clergerie pour le Parcours Saint-Germain.



Installation Water / Mother. Laine Mohair, plexiglas

*Robert Clergerie*  
PARIS

# Well Well Designers

## Annick Goutal

Well Well Designers est un studio de design fondé en 2012 par Héloïse Piraud et Antoine Bécognée. Ludiques, astucieuses et poétiques, leurs lampes interpellent l'imaginaire du spectateur.

Les créations de leur première collection, toutes fabriquées à la main, sont en papier : celui-ci est coupé, incisé, plié afin de créer un jeu de formes

et contre-formes géométriques. Sur chacune d'elles est appliqué un système graphique particulier. La lumière crée, à travers chaque volume du papier, différents degrés de transparence.

Pour le Parcours Saint-Germain, ces jeunes designers illumineront les vitrines de la boutique Annick Goutal, place Saint-Sulpice, avec la suspension Cloud City.



Suspension *Cloud City*, suspension inversée / abat-jour papier  
© Well Well Designers



ANNICK GOUTAL  
PARIS

# Pauline Guerrier

dinh van

Pauline Guerrier, vit et travaille à paris. Née le 27 Novembre 1990 dans une famille d'artistes, elle est incitée à créer depuis sa petite enfance. Actuellement étudiante en cinquième année à l'École des Beaux Arts de Paris, elle travaille dans l'atelier de sculpture et d'installation sous la direction d'Ann Veronica Janssen. Depuis 2010, elle collabore avec le collectif «La Base».

Pauline utilise la sculpture pour révéler les valeurs de la matière.

Les formes, les corps, qu'elle façonne à partir de matériaux industriels, nient leur fonction originelle, afin d'en libérer leur caractère essentiel. Ainsi, elle cherche à recréer une masse à partir d'infimes unités, à exploiter la fragilité de l'élément unique qui devient alors fort et solide.



*propagation*, 2012, verre - métal - plastique, 188,5 x 42 cm

# Jade Fourès-Varnier

## The Space

Jade Fourès-Varnier exposera son travail dans la boutique The Space pour cette nouvelle édition du Parcours. Sa démarche s'inscrit dans la plus pure tradition de la sculpture figurative. Derrière l'illusion édulcorée de souvenirs de vacances, le travail de Jade Fourès-Varnier révèle une vision amère d'un monde en péril. À partir d'objets manufacturés récupérés, elle fabrique et assemble à la main des volumes minuscules ou monumentaux inspirés par la nature. Ses sculptures expriment un chaos latent, de manière évidente ou en seconde lecture.

Utilisant comme matière première des rebuts—des bois de lits, des assises en rotin, des bobines de médiatement sans que rien ne se passe jusqu'au moment où, de ces substrats accumulés se dégagent chapelets, joncs et moulures qui se rejoignent en frontons et acrotères.

Jade Fourès-Varnier, en artisan, apporte un soin tout particulier au détail, au beau et au travail fait main.

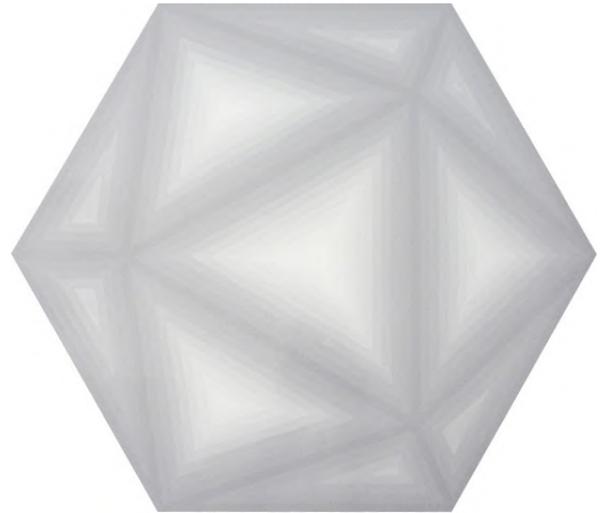


*Los Alfaques*, 2012, 182 x 100 x 10 cm, médium, polystyrène, résine, acrylique, aquarelle, feutre, aluminium, métal, jet d'encre sur papier, plexiglas

# David Malek

## l'Hôtel Bel Ami

David Malek, peintre abstrait, crée des compositions d'un autre monde. À première vue, elles semblent proches de l'univers du numérique, avec ces formes géométriques aux couleurs saturées, mais elles sont finalement soigneusement fabriquées à la main, inspirées de formes simples et de couleurs connues. Une dimension futuriste se distingue de l'apparence « ordinaire » de ses œuvres. David Malek mêle luminosité et harmonie à travers ces superpositions de couches de peinture dégradées créant une sensualité inhérente à son travail. Une toile de David Malek sera visible à l'Hôtel Bel Ami, dans l'espace du café tout juste rénové.



*sans titre, 2012*

# mia

## **mia electric, le pionnier et l'expert du véhicule électrique**

mia electric conçoit et fabrique des véhicules 100% électriques. La mia est un véhicule innovant conçu dès le départ pour être 100% électrique et parfaitement adapté aux besoins de mobilité en ville et zone péri-urbaine. Pour le Parcours Saint-Germain, les voitures mia conduiront les visiteurs à travers le quartier !



**mia, le véhicule électrique le plus original et le plus accessible du marché**  
**100 % électrique - 100 % audacieuse**  
**Ultra compacte**, la mia se faufile aisément dans les ruelles et braque dans un mouchoir de poche.

**Ultra habitable**, la mia possède un siège conducteur central ce qui offre une vision panoramique et permet de sortir toujours du côté du trottoir - gage d'une sécurité accrue.

**Ultra accessible**, la mia dispose de portes coulissantes, ce qui facilite la montée et la descente et l'accès dans les parkings étroits.

**Facile à utiliser**, la mia se charge sur n'importe quelle prise 220V/16A en

seulement 3 h avec une batterie 8 kWh et 5 h avec une batterie 12 kWh. Il est possible d'effectuer des recharges partiel (10 mn de charge = 8 km d'autonomie supplémentaire).

**Fabrication 100% française, la mia est une voiture éco-responsable à 95% recyclable.**

**Un style inimitable** : Dans le flot de la circulation la mia dégage quelque chose de neuf, une certaine fraîcheur. Outre son aspect économique et écologique, les utilisateurs apprécient l'image positive que la mia dégage auprès de leurs clients.

Showroom mia electric 252, bd St Germain 75007 Paris



La maison Sonia Rykiel renouvelle son engagement auprès du Parcours Saint-Germain et ouvrira ses portes pour un cocktail exclusif le soir du vernissage.

LE PRIX HSBC POUR LA PHOTOGRAPHIE SOUTIENT LE PARCOURS SAINT-GERMAIN.



EMPORIO ARMANI

RALPH LAUREN



GERARD DAREL

PAULE KA

E T A O

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9  
10 11 12 13 14 15 16  
17 18 19 20 21 22 23  
Maison Martin Margiela  
PARIS

SONIA RYKIEL

Café de Flore



shu uemura

agnès b.



la hune

MELINDA GLOSS

Robert Clergerie  
PARIS

ANNICK GOUTAL

THE SPACE

LA SOCIETE



Beaux-arts de Paris



POCH ART INVEST



COTON DOUX®  
Paris

dinh van  
PARIS

## OURS

### • PARCOURS SAINT-GERMAIN •

Anne-Pierre d'Albis-Ganem, Présidente  
Alice Gotheil, Directrice  
Zoé Dailey, Chargée de projet  
Anaïs Chu, Assistante

#### Contact :

contact@parcoursaintgermain.com  
www.parcoursaintgermain.com

#### Édition 2013 – photographies :

© Parcours Saint-Germain, les artistes,  
les galeries et tous droits réservés.

### • CRÉATION GRAPHIQUE •

M et Moi studio  
info@m-etmoi-studio.com  
www.m-etmoi-studio.com

### • COMITÉ D'HONNEUR DU PARCOURS SAINT-GERMAIN •

Jean-Paul Claverie, Conseiller du président  
Groupe LVMH  
Jean-Pierre Lecoq, Conseiller de Paris, Maire  
du 6<sup>ème</sup> arrondissement  
Alfred Pacquement, Directeur du Musée  
National d'Art Moderne, Centre Pompidou  
Olivier Passelecq, Adjoint au Maire, chargé  
des affaires culturelles

Miroslav Siljegovic, Monique Mouroux  
Comité Saint-Germain-des-Prés  
agnès b., Collectionneur  
Anne-Marie Charbonneaux, Présidente  
du Cnap-Magasin  
Carole Chrétiennot, Café de Flore  
kamel mennour, Galeriste  
Hervé Mikaeloff, Consultant en Art  
Contemporain  
Sandra Mulliez, Sam Art Projects  
Sylvie Winckler, Collectionneur  
Marie-Ange Moulouquet, Directrice  
de l'Espace Culturel Louis Vuitton  
Catherine Julien-Laferrrière, Collectionneur  
Alain Reinaudo, Conseiller pour les arts  
visuels et l'architecture, Directeur adjoint  
du Département des échanges et  
coopérations artistiques  
Alain Julien-Laferrrière, Directeur du CCC  
de Tours  
Patricia Keever, Collectionneur,  
conseiller artistique  
Nathalie Mamane-Cohen, Commissaire  
d'exposition, collectionneur  
Maria Chiara Travia-Monteleone,  
Blogueuse, collectionneur  
Jonathan Chauveau, conseiller artistique